

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَن يُجْعَلُوا فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَىٰ نَا

Kami mewahyukan dan sumur dasar di dalam nya (mereka) menjadikan/memasukkan bahwa (mereka) berkumpul dan nya dengan (mereka) pergi ketika maka

إِلَيْهِ لَ تَنْبِئَهُمْ بِأَمْرِ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٥﴾ وَجَاءُوا

(mereka) mendatangi dan 15 (mereka) menyadari tidak mereka dan ini mereka urusan dengan mereka (engkau) benar-benar menceritakan sungguh nya kepada

أَبَا هُمْ عِشَاءَ يَبْكُونَ ﴿١٦﴾ قَالُوا يَا أَبَا نَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ

(kami) berlomba-lomba kami pergi sesungguhnya kami kami bapak wahai (mereka) berkata 16 (mereka) menangis di waktu sore mereka bapak

وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتْعَةٍ نَّا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ وَمَا أَنْتَ

engkau tidak dan serigala nya (dia) memakan maka kami barang-barang disisi Yusuf kami meninggalkan dan

بِهِ مُؤْمِنِينَ لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ

nya baju atas/dengan (mereka) datang dan 17 orang-orang yang benar kami adalah walaupun dan kami kepada orang yang percaya dengan

بِهِ دَمٍ كَذِبٍ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ

bagus/baik kesabaran maka perkara kalian diri kalian bagi menunjukkan tidak/bahkan (dia) berkata dusta/palsu darah dengan

وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾ وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ

sekelompok musafir (dia) datang dan 18 (kalian) sifatkan/ceritakan apa atas/terhadap tempat mohon pertolongan Allah dan

فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَىٰ دَلْوَهُ قَالَ يَبُشْرَىٰ هَذَا غُلَامٌ وَأَسَرُّوهُ

nya merahasiakan/menyembunyikan dan seorang anak muda ini kabar gembira wahai (dia) berkata nya timba (dia) mengulurkan maka mereka seorang pengambil air (mereka) menyuruh maka

بِضَلْعَةٍ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخِيسٍ

murah harga dengan nya (mereka) menjual dan 19 (mereka) kerjakan apa dengan Maha Mengetahui Allah dan barang dagangan

دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ ﴿٢٠﴾ وَقَالَ

(dia) berkata dan 20 orang-orang yang tidak senang/tertarik dari nya di dalam adalah dan berbilang/dihitung beberapa dirham

الَّذِي اشْتَرَدَ مِنْ مِّصْرَ لِمَرْأَتٍ أَوْ كَرَّمِي مَثُودَ عَسَىٰ

boleh jadi nya tempat muliakan dia nya istri kepada Mesir dari nya (dia) membeli orang yang

أَن يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَ وَادًا وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي

di Yusuf bagi Kami memberi kedudukan itu seperti dan anak nya (kita) mengambil atau kita (dia) memberi manfaat bahwa

الْأَرْضِ وَلِ نُعَلِّمَهُ مِنَ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ

atas/terhadap Yang Maha Mengalahkan Allah dan cerita-cerita/kejadian tabir/pengertian dari nya (Kami) mengajarkan untuk dan bumi

أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢١﴾ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَ

nya kedewasaan (dia) sampai ketika dan 21 (mereka) mengetahui tidak manusia kebanyakan tetapi dan Nya urusan

عَاتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

22 orang-orang yang berbuat baik (Kami) memberi balasan itu seperti dan ilmu dan hikmah nya Kami memberi